

نلاحظ ان اللغة العامية آخذة فى الارتفاع شيئا فشيئا الى مستوى الفصحى واتساع قاموسها باتساع الأفاق الثقافية لعامة الشعب الذى يستخدم هذه اللغة ، وكان استخدامه لها مقصورا فى عصور الجهل والامية على التعبير عن حاجات الحياة المادية المحدودة والحياة العقلية والعاطفية البالغة الفقر والضييق . ومن المؤكد ان القضاء على الامية ونشر الثقافة العامة بين طبقات الشعب سيحل المشكلة برفع مستوى اللغة العامية واثرائها وبخاصة بعد ان تطورت اللغة الفصحى نحو السلاسة واليسر ، وتخلصت من الالفاظ القديمة المهجورة ومن التعقيدات اللفظية والمحسنات البديعية السقيمة . ومن الممكن ان يستمر هذا التطور خطوات أخرى تزيد الفصحى يسرا وسلاسة دون أن تفقد لها شيئا من غناها وممكناها الجمالية بين يدي الكتاب ذوى المهبة الحققة(١٤) .

هذا ومن الملاحظ بوجه عام ان انصار الحوار الفصيح يكونون اميل الى الاتجاه المحافظ فى مواقفهم ازاء المشاكل الفكرية الأخرى ، بينما من يجيزون الحوار العامى يكونون أكثر تحررا . وهذا موقف طبيعى طالما ان اللغة الفصحى أقل تغيرا وأكثر ثباتا فهى تتفق والنظام الفكرى لمن يكونون أكثر محافظة . وفى هذا يقول سلامة موسى :

واضح ان اللغة ثمرة المجتمع الذى يتكلم افراده بها .

ولكن المجتمع أيضا هو ثمرة اللغة التى تعين لافراده بكلماتها سلوكهم الذهنى والعاطفى . وقد التفت الى عبارة قالها الاستاذ عباس محمود العقاد بشأن الاشتراكيين فى مصر لها مناسبة هنا . انهم يدعون على غير ما يجب ، الى اللغة العامية . وقد حسب عليهم هذه الدعوة فى قائمة رذائلهم . . . ولكنه غفل عن التفسير لهذه الظاهرة الاجتماعية وهى ان الاشتراكيين شعبيون يمتازون بالروح الشعبى ويعملون لتكوينه . . وهم لهذا السبب أيضا مستقبليون وليسوا سلفيين، ولذلك يحملهم احترامهم للشعب على ايثار لغته الحاضرة على لغة السلف(١٥) .

ومع ذلك فان هذه الملاحظة بها كثير من الثغرات ، ذلك ان نوع الجمهور الذى يخاطبه الكاتب كثيرا ما يتدخل - من ناحية أخرى - فى تحديد موقفه من هذه القضية وهذا الموقف يعود فيؤثر بدوره على مضمون العمل الأدبى ، يقول الدكتور محمد يوسف نجم :

والحقيقة أن هذه الاساليب المتباينة نبعث من طبيعة الكتاب واتجاههم الأدبى ، وهذا حكم ينطبق على أكثر مسرحيات النوع الأول